

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020
Của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

REPORT OF CORPORATE GOVERNANCE
(Promulgated with the Circular No 96/2020/TT-BTC on November 16, 2020 of the Ministry of Finance)

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT
CHƯƠNG DƯƠNG
SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION
CHUONG DUONG BEVERAGES
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

TP.Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 01 năm 2024
Ho Chi Minh City, 8 Jan 2024

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(12 tháng/ 2023) / (12 months/ 2023)

Kính gửi : - Ủy ban Chứng Khoán Nhà Nước
- Sở Giao Dịch Chứng khoán
To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết: Công ty Cổ phần Nước Giải Khát Chương Dương (CDBECO).
- Địa chỉ trụ sở chính: 606, Võ Văn Kiệt, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP HCM
- Điện thoại: 08.3836 7518 – 3836 8747 – Fax: 08. 3836 7176
- Vốn điều lệ: 85 tỷ
- Mã chứng khoán: SCD
- Mô hình quản trị Công ty:
+ Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Giám đốc.
- Name of the listing company: *Chuong Duong Beverages Joint Stock Company* (CDBECO).
- Address of Head office: 606, Vo Van Kiet, Cau Kho Ward, District 1, HCMC
- Phone: 08.3836 7518 - 3836 8747 - Fax: 08. 3836 7176
- Charter capital: 85 billion
- Ticker: SCD
- Governance model:
+ General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors and Director

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:
Activities of the General Meeting of Shareholders:

Công ty đã tổ chức Đại hội cổ đông thường niên ngày 24 tháng 4 năm 2023.

The company organized the annual general meeting of shareholders on April 24, 2023.

Stt No	Số Nghị quyết Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	Nghị quyết số 10/NQ- ĐHĐCĐ (Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2023) Resolution No 10 /NQ-ĐHĐCĐ (Resolution of the Annual General Meeting of Shareholders 2023)	24/04/2023 April 24, 2023	<ol style="list-style-type: none">1. Thông qua báo cáo Tài chính năm 2022 đã được kiểm toán bởi Công ty KPMG. <i>To approve the 2022 Audited Financial Statements of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company audited by KPMG Limited Company.</i>2. Thông qua báo cáo của Hội đồng Quản trị về kết quả kinh doanh năm 2022 và các chỉ tiêu kế hoạch 2023. <i>To approve the report of the BOD on 2022 business Performance and 2023 plan.</i>3. Thông qua hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023. <i>To approve the report of the Supervisory Board on 2022 Performance and 2023 plan.</i>4. Thông qua Tờ trình việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập cho Công ty trong năm tài chính 2023. <i>To approve the Proposal on selection of independent Auditor for the fiscal year 2023.</i>5. Thông qua Tờ trình việc phân phối lợi nhuận năm 2022. <i>To approve the proposal on 2022 profit distribution.</i>6. Thông qua Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2023. <i>To approve the proposal on 2023 profit distribution plan.</i>7. Thông qua Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng của HĐQT và BKS năm 2022. <i>To approve the Proposal on settlement of salary, Remuneration, Bonus in 2022 for the BOD and the BOS.</i>8. Thông qua Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2023 của HĐQT và BKS/ <i>To approve the Salary, Remuneration, Bonus plan in 2023 for the BOD and the BOS.</i>9. Thông qua việc bổ sung sửa đổi mã ngành nghề trên GPKD / <i>Approve the proposal on Supplement and amendment to the business activities codes of ERC</i>10. Thông qua Tờ trình ứng viên vào vị trí thành viên HĐQT nhiệm kỳ (2023-2028) / <i>Approve the proposal on candidates list for BOD Member for the term (2023-2028).</i>11. Thông qua Tờ trình ứng viên vào vị trí thành viên BKS nhiệm kỳ (2023-2028) / <i>Approve the proposal on candidates list for BOS Members for the term (2023-2028).</i>

			12. Thông qua kết quả bầu cử thành viên HĐQT và BKS / Approval of election results for members of the Board of Directors and Supervisory Board 13. Điều khoản thi hành/ Implementation provisions.
--	--	--	---

II. Hội đồng Quản trị / Board of Directors (2023)

1. Thông tin về thành viên Hội đồng Quản trị (HĐQT) 2023

Information about the members of the Board of Directors (BOD) 2023:

Hội đồng Quản trị từ ngày 24/04/2023 / Board of Directors from 24/04/2023

Stt No.	Thành viên HĐQT Board of Directors' members	Chức vụ Position (TV HĐQT độc lập, TV HĐQT không điều hành) (Independent members of the BOD, Non-executive members of the BOD)	Ngày bắt đầu/không còn là TV HĐQT/HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be member of the BOD	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
01	Ô. Neo Gim Siong Bennett	Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board	Bổ nhiệm/ Appoint 24/04/2023	13/10/2023
02	Ông Trần Đức Hòa Mr. Tran Duc Hoa	Thành viên HĐQT/member of the Board	Bổ nhiệm/ Appoint 24/04/2023	
03	Ông Phạm Tấn Lợi Mr. Pham Tan Loi	Thành viên HĐQT/member of the Board	Bổ nhiệm / Appoint 24/04/2023	
04	Ô. Đặng Trung Kiên Mr.Đang Trung Kien	Thành viên HĐQT độc lập / independent member of the BOD	Bổ nhiệm/ Appoint 24/04/2023	
05	Ông Lê Tuấn Mr. Le Tuan	Thành viên HĐQT độc lập / independent member of the BOD	Bổ nhiệm / Appoint 24/04/2023	

Hội đồng Quản trị từ ngày 13/10/2023 / Board of Directors from 13/10/2023

Stt No.	Thành viên HĐQT Board of Directors' members	Chức vụ Position (TV HĐQT độc lập, TV HĐQT không điều hành) (Independent members of the BOD, Non-executive members of the BOD)	Ngày bắt đầu/không còn là TV HĐQT/HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be member of the BOD	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
01	Ô. Tan Teck Chuan Lester	Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board	Bổ nhiệm/ Appoint 13/10/2023	
02	Ông Trần Đức Hòa Mr. Tran Duc Hoa	Thành viên HĐQT/member of the Board	Bổ nhiệm/ Appoint 24/04/2023	
03	Ông Phạm Tấn Lợi Mr. Pham Tan Loi	Thành viên HĐQT/member of the Board	Bổ nhiệm / Appoint 24/04/2023	
04	Ô. Đặng Trung Kiên Mr.Đang Trung Kien	Thành viên HĐQT độc lập / independent member of the BOD	Bổ nhiệm/ Appoint 24/04/2023	
05	Ông Lê Tuấn Mr. Le Tuan	Thành viên HĐQT độc lập / independent member of the BOD	Bổ nhiệm / Appoint 24/04/2023	

2. Các cuộc họp HĐQT / Meetings of the BOD:

Stt No.	Thành viên HĐQT <i>Board of Directors' members</i>	Số buổi họp HĐQT tham dự/ <i>number of meetings of attended</i>	Tỷ lệ tham gia dự họp / <i>Attendance rate</i>	Lý do không tham dự họp/ <i>Reason for absence</i>
01	Ô. Neo Gim Siong Bennett	03	100%	Miễn nhiệm/Dismissed: 13/10/2023
02	Ô. Tan Teck Chuan Lester	01	100%	Bổ nhiệm / Appoint: 13/10/2023
03	Ông Trần Đức Hòa Mr. Tran Duc Hoa	04	100%	
04	Ông Phạm Tấn Lợi Mr. Pham Tan Loi	04	100%	
05	Ô. Đặng Trung Kiên Mr. Dang Trung Kien	04	100%	
06	Ông Lê Tuấn Mr. Le Tuan	02	100%	Bổ nhiệm/ Appoint: 24/4/2023
07	Ông Trịnh Huy Hóa Mr. Trinh Huy Hoa	02	100%	Miễn nhiệm/Dismissed: 24/4/2023

3. Hoạt động giám sát của Hội đồng Quản trị đối với Ban Giám đốc:
Supervising the BOM by the BOD:

Hội đồng Quản trị giám sát Ban điều hành Công ty việc thực hiện các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ban hành thông qua báo cáo của Giám đốc. Các nghị quyết (kể cả các nghị quyết từ phiếu xin ý kiến các thành viên HĐQT) đều có gửi cho các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát.

The Board of Directors oversees the Executive Board of the Company to implement the Resolutions of the Board of Directors issued through the report of the Director. Resolutions (including resolutions from the board members' opinions) are sent to members of the Board of Directors and Supervisory Board.

Việc thực hiện Nghị quyết đều được Giám đốc Công ty triển khai thực hiện.

The resolutions of the Board of Directors are implemented by the Director.

4. Hoạt động các tiểu ban thuộc Hội đồng Quản trị:

Activities of the BOD' subcommittees

Hội đồng Quản trị không có các tiểu ban.

The Board of Directors has no subcommittees.

5. Các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị / Resolutions of the Board of Directors:
(12 tháng/ 2023/ 12 months/2023)

Tổng cộng có 27 Nghị quyết/ A total of 27 Resolutions

STT	Số Nghị quyết	Ngày	Nội dung/Content
01	NQ/ Resolution No.01/NQ-DHDCD (Phiếu xin ý kiến CĐ/ Shareholders' opinion form)	04/01/2023	1. Trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt khoản vay ngắn hạn từ SABECO / Submitting to the General Meeting of Shareholders for approval of a short-term loan from SABECO.

02	NQ/ Resolution No.02/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	12/01/2023	1. Phê duyệt Chính sách phúc lợi cho CDBECO/ <i>Approval of Welfare Policy for CDBECO.</i>
03	NQ/ Resolution No.03/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	27/02/2023	1. Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2023 của CDBECO / <i>Holding the 2023 Annual General Meeting of Shareholders of CDBECO</i>
04	NQ/ Resolution No.04/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ BOD meeting)	06/02/2023	1. Kế hoạch 2023 / <i>Plan 2023</i> 2. Bổ sung mã số hoạt động ngành nghề kinh doanh trên giấy Chứng nhận đăng ký kinh doanh / <i>Adding the business line code of ERC</i>
05	NQ/ Resolution No.05/NQ-HĐQT (opinion lift)	24/03/2023	1. Dự án đầu tư “Thay thế và lắp đặt dây chuyền sản xuất chai PET” / <i>Approval of investment Project “Replacing and installing PET bottle production line”.</i>
06	NQ/ Resolution No.06/NQ-HĐQT	31/03/2023	1. Điều chỉnh ngày tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2023 của CDBECO / <i>Adjustment of the date of holding the 2023 Annual General Meeting of Shareholders of CDBECO</i>
07	NQ/ Resolution No.07/NQ-HĐQT (opinion lift)	31/03/2023	1. Thông qua báo cáo Tài chính 2022 đã được kiểm toán bởi KPMG và thư giải trình kết quả SXKD 2022 / <i>Approving the 2022 financial Statement audited by KPMG and the Explanatory letter on business results 2022</i>
08	NQ/ Resolution No.08/NQ-HĐQT (opinion lift)	03/04/2023	1. Thông qua phương thức/hạn mức tín dụng tổng hợp bao gồm (a) vay vốn luân chuyển ngắn hạn bổ sung vốn lưu động và/hay vay tài trợ thương mại; (b) mở thư bảo lãnh và/hay mở thư tín dụng để phục vụ cho hoạt động SXKD đối với 4 ngân hàng: 1/ Ngân hàng TNHH MTV HSBC (Việt Nam).2/ Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam).3/ Ngân hàng Bangkok Đại chúng TNHH – Chi nhánh TP.HCM.4/ Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam / <i>Approval of a general credit method/limit including (a) short-term working capital loans to supplement working capital and/or trade finance loans; (b) opening letters of guarantee and/or letters of credit ; (c) loan for payment of letters of credit to serve the business activities of CDBECO to 4 banks as follows: 1/ HSBC Bank (VietNam) Limited. 2/ Standard Chartered Bank (VietNam) HCM City branch. 3/ Bangkok Bank Public Company Limited –HCM Branch. 4/ JSC Bank for Foreign Trade of VietNam – Ky Dong Branch</i>
09	NQ/ Resolution No.09/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ BOD meeting)	04/04/2023	1. Thông qua kết quả hoạt động SXKD Quý 1/2023 / <i>Approving the results of production and business activities in the first quarter of 2023.</i> 2. Thông qua các nội dung tài liệu Đại hội đồng cổ đông 2023 / <i>Approving the content of documents to submit to the 2023 Annual General Meeting of Shareholders</i>
10	Nghị quyết/ Resolution No.10/NQ-ĐHĐCĐ (<i>Resolution of</i>	24/04/2023	1. Thông qua báo cáo Tài chính năm 2022 đã được kiểm toán bởi Công ty KPMG. <i>To approve the 2022 Audited Financial Statements of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company audited by KPMG</i>

	<i>shareholders' meeting)</i>		<p><i>Limited Company.</i></p> <p>2. Thông qua báo cáo của Hội đồng Quản trị về kết quả kinh doanh năm 2022 và các chỉ tiêu kế hoạch 2023. <i>To approve the report of the BOD on 2022 business Performance and 2023 plan.</i></p> <p>3. Thông qua hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023. <i>To approve the report of the Supervisory Board on 2022 Performance and 2023 plan.</i></p> <p>4. Thông qua Tờ trình việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập cho Công ty trong năm tài chính 2023. <i>To approve the Proposal on selection of independent Auditor for the fiscal year 2023.</i></p> <p>5. Thông qua Tờ trình việc phân phối lợi nhuận năm 2022. <i>To approve the proposal on 2022 profit distribution.</i></p> <p>6. Thông qua Tờ trình kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2023. <i>To approve the proposal on 2023 profit distribution plan.</i></p> <p>7. Thông qua Tờ trình quyết toán tiền lương, thù lao, tiền thưởng của HĐQT và BKS năm 2022.</p> <p>8. <i>To approve the Proposal on settlement of salary, Remuneration, Bonus in 2022 for the BOD and the BOS.</i></p> <p>9. Thông qua Tờ trình kế hoạch tiền lương, thù lao, tiền thưởng năm 2023 của HĐQT và BKS/<i>To approve the Salary, Remuneration, Bonus plan in 2023 for the BOD and the BOS.</i></p> <p>10. Thông qua việc bổ sung sửa đổi mã ngành nghề trên GPKD / <i>Approve the proposal on Supplement and amendment to the business activities codes of ERC</i></p> <p>11. Thông qua Tờ trình ứng viên vào vị trí thành viên HĐQT nhiệm kỳ (2023-2028) / <i>Approve the proposal on candidates list for BOD Member for the term (2023-2028).</i></p> <p>12. Thông qua Tờ trình ứng viên vào vị trí thành viên BKS nhiệm kỳ (2023-2028) / <i>Approve the proposal on candidates list for BOS Members for the term (2023-2028).</i></p> <p>13. <i>Thông qua kết quả bầu cử thành viên HĐQT và BKS / Approval of election results for members of the Board of Directors and Supervisory Board</i></p> <p>14. Điều khoản thi hành/ <i>Implementation provisions.</i></p>
11	NQ/ Resolution No.12/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	28/04/2023	1. Phê duyệt hồ sơ mời thầu cho gói thầu số 3 “Cung cấp và lắp đặt dây chuyền SX chai PET”thuộc dự án lắp đặt dây chuyền SX chai Pét / <i>Approving the content of the Bidding Document for the package No 3 “ Supply and install Pet bottle production line”</i>
12	NQ/ Resolution No.12/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	16/05/2023	2. Phê duyệt danh sách nhà cung cấp để gửi thư chào giá dịch vụ kiểm tra sức khỏe thuế giai đoạn 2027-2022/ <i>To approve list of suppliers to send the invitation tenders for quotation of tax health check period year 2017-2022.</i>
13	NQ/ Resolution No.13/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/	24/06/2023	1. Quyết toán dự án hoàn thành của dự án: Nhà máy Nước giải khát Chương Dương / <i>Finalization of the completed project: CDBECO Factory Relocation project</i>

	opinion lift)		
14	NQ/ Resolution No.14/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	24/07/2023	1. Phê duyệt gia hạn trả nợ khoản vay 138 tỷ VNĐ từ SABECO thêm một năm và hạn mức vay ngắn hạn từ SATRACO để hỗ trợ CDBECO nhu cầu thanh toán tháng 7,8 năm 2023/ <i>Approval to extend repayment of 138 billion VND loan from SABECO for one more year and short-term loan limit from SATRACO to support CDBECO's urgent payment needs in July and August 2023/</i>
15	Nghị quyết/ Resolution No.15/NQ-HĐQT	27/7/2023	1. Thông qua Thư từ nhiệm chức vụ Giám đốc Công ty ngày 27 tháng 07 của Ông Nguyễn Ngọc Huy Dũng/ <i>To approve the resignation letter from the Director position of the Company dated July 27 2023 of Mr. Nguyen Ngoc Huy Dung</i> 2. Bổ nhiệm Ông Phạm Tấn Lợi – Thành viên Hội đồng quản trị Công ty kiêm nhiệm chức vụ Giám đốc Công ty và là Người đại diện pháp luật thứ hai của Công ty thay thế Ông Nguyễn Ngọc Huy Dũng, hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 8 năm 2023/ <i>To appoint Mr. Pham Tan Loi – CDBECO Board Member to concurrently hold the position of Director and the second legal representative of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company replacing Mr Nguyen Ngoc Huy Dung from 01st August 2023</i>
16	NQ/ Resolution No.16/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ BOD meeting)	15/08/2023	1. Thông qua việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông bất thường 2023 để bầu bổ sung thành viên Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần Nước giải khát Chuong Duong theo Khoản 2, Điều 147 Luật Doanh nghiệp/ <i>Approving the organization of the 2023 Extraordinary General Meeting of Shareholders to elect additional members of the Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company in accordance with Clause 2, Article 147 of the Enterprise Law.</i> 2. Trình Đại hội đồng cổ đông (xin ý kiến cổ đông bằng văn bản) để phê duyệt việc khoản vay dự kiến 300 tỷ đồng từ Tổng công ty cổ phần Bia – Rượu – Nước giải khát Sài Gòn (SABECO)/ <i>Submitting to the Extraordinary General Meeting of Shareholders (collecting shareholders' opinions in writing) for approval of the expected loan of VND 300 billion from the Saigon Beer - Alcohol - Beverage Joint Stock Corporation (SABECO).</i> 3. Về dự án Mỹ Phước 3 – Bình Dương, trình Đại hội đồng cổ đông (xin ý kiến cổ đông bằng văn bản)/ <i>Regarding the My Phuoc 3 - Binh Duong project, CDBECO will submit to the General Meeting of Shareholders:</i> 3.1 Đề xuất chuyển nhượng dự án Mỹ Phước/ <i>Proposal to transfer My Phuoc 3 project.</i> 3.2. Nếu Đại hội đồng cổ đông thông qua việc chuyển nhượng Mỹ Phước 3 thì xin ý kiến Đại hội đồng cổ đông chấp thuận, cho phép HĐQT giao cho Ban Điều hành Công ty lập và trình ĐHCĐ thủ tục chuyển nhượng thông/ <i>If the GSM approves MP3 transfer, there is an option for the GSM to accept for the</i>

			<i>BOD to let the Company's Executive Board to prepare and submit to GSM a method of the transfer (through a competitive bid or a tender with the "first refusal right" to be given to SABECO).</i>
17	Nghị quyết/ Resolution No.17/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	25/09/2023	1. Hội đồng Quản trị đồng ý thông qua Tờ trình số 06/TTr-CDBECO ngày 11/09/2023 của Giám đốc Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc cho phép Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương (CDBECO) ký kết hợp đồng cho thuê kho Mỹ Phước 3 với Tổng Công ty cổ phần Bia – Rượu – Nước giải khát Sài Gòn (SABECO)/CDBECO Board of Directors unanimously approved Proposal No. 6/TTr- CDBECO dated September 11, 2023 of the Director of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company regarding allowing Chuong Duong Beverages Joint Stock Company (CDBECO) signed a lease contract for My Phuoc 3 warehouse with Saigon Beer - Alcohol - Beverage Corporation (SABECO).
18	Nghị quyết/ Resolution No.18/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	26/09/2023	1. Thông qua Tờ trình số 05/TTr-KTTC ngày 15/08/2023 của Tổ Quản lý dự án CDBECO về việc: Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu cho gói thầu số 03: "Cung cấp và lắp đặt dây chuyền sản xuất chai PET" thuộc Dự án Thay thế và lắp đặt dây chuyền sản xuất chai PET/ To approve proposal No. 05/TTr-KTTC dated August 15, 2023 of the CDBECO Project Management Team on: Approving the result of contractor selection for Package No. 03: "Supply and installation of PET bottle production lines" under the Project of Replacement and installation of PET bottle production lines.
19	Nghị quyết/ Resolution No.19/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	02/10/2023	1. Thông qua Tờ trình số 09/2023/TTr-CDBECO ngày 02/10/2023 của Giám đốc CDBECO về việc gia hạn thời gian nhận Phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản/The Board of Directors of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company agreed to approve proposal No. 09/2023/TTr-CDBECO dated October 2, 2023 of CDBECO Director regarding extending the time to receive written shareholder opinion forms.
20	Nghị quyết/ Resolution No.20/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	11/10/2023	1. Thông qua Tờ trình số 08/TTr- CDBECO ngày 25/09/2023 của Giám đốc Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương về việc cho phép Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương (CDBECO) ký kết hợp đồng Mua lon nhôm với Công ty Liên doanh TNHH Crown Sài Gòn/ The Board of Directors agreed to approve Proposal No. 8/TTr-CDBECO dated September 25, 2023 of the Director of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company regarding allowing CDBECO to sign a contract to purchase aluminum

			<i>cans with Crown Saigon Joint Venture Company Limited.</i>
21	Nghị quyết/ Resolution No.21/NQ- ĐHĐCD	13/10/2023	1. Thông qua việc miễn nhiệm thành viên Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương, nhiệm kỳ 2023-2028/ <i>Approving the dismissal of members of the Board of Directors of Chuong Duong Beverage Joint Stock Company, term 2023-2028</i> 2. Thông qua việc bầu bổ sung thành viên Hội đồng Quản trị, nhiệm kỳ 2023 – 2028/ <i>Approval of additional members of the Board of Directors, term 2023 - 2028</i>
22	Nghị quyết/ Resolution No.22A/NQ- ĐHĐCD	18/10/2023	1. Phê duyệt khoản vay nội bộ từ SABECO cho CDBECO để thanh toán các khoản vay SATRACO, SCBVN, các khoản thanh toán còn lại của dự án Mỹ Phước 3 và một phần tiền cung cấp cho sự thiếu hụt vốn đến tháng 6 năm 2024/ <i>Approving an intercompany loan from SABECO to CDBECO to repay the SATRACO, SCBVN loans, remaining payables of My Phuoc 3 project, and provide working capital deficit until June 2024</i>
	Nghị quyết/ Resolution No.22B/NQ- ĐHĐCD	18/10/2023	1. Phê duyệt chuyển nhượng dự án Mỹ Phước 3 – Bình Dương (chuyển nhượng quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất)/ <i>Approval of transfer of My Phuoc 3 project - Binh Duong (Transfer of land use rights and assets attached to land).</i>
23	Nghị quyết/ Resolution No.23/NQ-HĐQT	23/10/2023	1. Thông qua Đại hội cổ đông bất thường 2023 của Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương cho phương án chuyển nhượng dự án Mỹ Phước 3- Bình Dương/ <i>Approved the organization of the 2023 Extraordinary General Meeting of Shareholders of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company for transfer plan of My Phuoc 3 - Binh Duong project.</i>
24	Nghị quyết/ Resolution No.24/NQ-HĐQT	14/11/2023	1. Thông qua việc thay đổi Người đại diện theo pháp luật tại bốn chi nhánh của Công ty/ <i>Approval of changing the Legal Representative at four branches of the Company</i>
25	NQ/ Resolution No.25/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	12/12/2023	1. Thông qua Tờ trình số 13/2023/TT-CDBECO của giám đốc về việc hủy tổ chức Đại hội đồng cổ đông bất thường 2023/ <i>Approving Proposal No. 13/2023/TT-CDBECO of the director on canceling the organization of the 2023 Extraordinary General Meeting of Shareholders</i>
26	NQ/ Resolution No.26/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	12/12/2023	1. Thông qua Tờ trình số 12/2023/TT-CDBECO của giám đốc về việc thanh lý tài sản / <i>Approval of Director's Proposal No. 12/2023/TT-CDBECO on asset liquidation</i>
27	NQ/ Resolution No.27/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	27/12/2023	1. Thông qua Tờ trình số 10/2023/TT-BPĐT của Bộ phận Đầu tư Công ty về việc ký hợp đồng thuê và di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ nhà máy bia Nguyễn Chí Thanh / <i>Approving Proposal No. 10/2023/TT-BPĐT of the Company's Investment Function on signing a contract to lease and relocate the PET bottled drinking water filling line</i>

III. Ban kiểm soát/ Supervisory Board (12 months / 2023)**1. Thông tin về thành viên Ban kiểm soát (BKS) :***Information about members of Board of Supervisors :*

Stt No.	Thành viên BKS Members of BOS	Chức vụ Position	Ngày bắt đầu / không còn là TV BKS The date becoming/ceasing to be the BOS	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
01	Ông Nguyễn Phước Thoại Mr. Nguyen Phuoc Thoai	Trưởng Ban Kiểm soát Head of BOS	24/04/2023	
02	Ông Nguyễn Hoàng Hiệp Mr. Nguyen Hoang Hiep	Thành viên BKS/ Member of the Supervisory Board	24/04/2023	
03	Bà Ng Thị Ngọc Dung Mrs Ng Thi Ngoc Dung	Thành viên BKS/ Member of the Supervisory Board	24/04/2023	

2. Cuộc họp của BKS / Meetings of BOS

Stt No.	Thành viên BKS Members of BOS	Số buổi họp BKS tham dự/ number of meetings of attended	Tỷ lệ biểu quyết / Voting rate	Lý do không tham dự họp/ Reason for absense
01	Ông Nguyễn Phước Thoại Mr. Nguyen Phuoc Thoai	03 (ngày 29/5/2023) (ngày 06/07/2023) (ngày 21/12/2023)	100%	
02	Ông Nguyễn Hoàng Hiệp Mr. Nguyen Hoang Hiep	03	100%	
03	Bà Nguyễn Thị Ngọc Dung Mrs Nguyen Thi Ngoc Dung	03	100%	

3. Hoạt động giám sát của Ban Kiểm soát:*Supervision activities of the Supervisory Board:*

Đối với Hội đồng Quản trị: Tại các cuộc họp của Hội đồng Quản trị, các thành viên của Ban kiểm soát đều được thông báo để tham dự cuộc họp.

For the Board of Directors: At the meetings of the Board of Directors, the members of the Supervisory Board are informed to attend the meeting.

Ngoài ra Ban kiểm soát cũng đã giám sát các nội dung báo cáo của Giám đốc, của Hội đồng Quản trị cũng như các nội dung tờ trình liên quan đến công tác Đại hội đồng cổ đông đã tổ chức vào ngày 24/04/2023.

In addition, the Supervisory Board also supervised the reports of the Director, the Board of Directors as well as the content of the proposals related to the work of the General Meeting of Shareholders dated 24/4/ 2023.

Đối với Ban Giám đốc: Ban Kiểm soát cũng đã xem xét báo cáo của Ban Điều hành về sản xuất kinh doanh để báo cáo trước đại hội đồng cổ đông và giám sát tình hình hoạt động tài chính của Công ty.

For the Board of Management: The Supervisory Board has also reviewed the report of the BOM on production and business to report to the General Meeting of Shareholders and supervise the financial situation of the Company.

Đối với cổ đông: Ban kiểm soát đã báo cáo trước cổ đông về các hoạt động của Ban kiểm soát trong năm tại Đại hội đồng cổ đông thường niên về các hoạt động kiểm soát của Ban Kiểm soát trong năm 2022 để cổ đông có ý kiến đóng góp xây dựng.

For shareholders: The Supervisory Board reported to shareholders about the activities of the Supervisory Board in the year at the Annual General Meeting of Shareholders on the control activities of the Supervisory Board in 2022 so that shareholders provide comments.

- 4. Hoạt động khác của BKS:** không có
Other activities of the Supervisory Board : No

IV. Ban điều hành / Board of Management

Stt	Thành viên Ban điều hành / Members of Board of Management	Ngày tháng năm sinh/ Date of birth	Trình độ chuyên môn / Qualification	Ngày bổ nhiệm / miễn nhiệm / Date of appointment/dismissal
1	Ô. Phạm Tấn Lợi Mr. Pham Tan Loi	27/08/1975 27 Auguts 1975	Kỹ sư xây dựng/ cử nhân khoa QTKD Civil Engineer/ Bachelor of Business Administration	Bổ nhiệm 01/08/2023 Appointed August 01, 2023
2	Bà Nguyễn Thúy Phương Mrs Nguyen Thuy Phuong	1/5/1976 1 May 1976	Chuyên ngành TCKT Diploma majoring in financial accoating	Re-new appointed 8/11/2018 (chief accountant)

V. Kế toán trưởng / Chief Accountant

Họ và tên Name	Ngày tháng năm sinh Date of birth	Trình độ chuyên môn nghịệp vụ/ Qualification	Ngày bổ nhiệm /miễn nhiệm / Date of appointment/dismissal
Bà Nguyễn Thúy Phương Mrs Nguyen Thuy Phuong	1/5/1976 1 May 1976	Chuyên ngành TCKT Diploma majoring in financial accoating	08/11/2018

VI. Đào tạo về quản trị công ty / Corporate governance training:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty: (đối với thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc, các cán bộ quản lý và Thư ký công ty)

Training courses on corporate governance: (for members of the BOD, Supervisory Board, Director, managers and Company Secretary)

Năm 2023: Không tham dự/ Not participating

VII. Danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng (12 tháng) và giao dịch của người liên quan của Công ty với chính công ty.

The list of affiliated persons of the public company (12 month) and transactions of affiliated persons of the company.

1. Danh sách về người có liên quan của công ty.

List of related people of the company.

Stt No	Tên tổ chức/ cá nhân Name of organization / individual	TK giao dịch CK (nếu có) trading account (if any)	Chức vụ tại C/ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH ngày cấp và nơi cấp Paper Number (ID card, passport) date of issue and place of issue	Đ/chỉ address	Thời điểm bắt đầu là Người có liên quan Start as a Related person	Thời điểm không còn là người liên quan	Lý do
1	Ô. Tan Teck Chuan Lester - Tan Hock Liang - Lee Phong Kiang Irene - Yeo Peck Lin Michelle - Tan Puay Tseng Lynette - Tan Puay Tze Luanne - Tan Ming Hao Cayden - Tan Ming Jie Cameron		CT HĐQT Bố (f) Me (M) Vợ (W) Chị (S) Chị (S) Con trai (son) Con trai (son)		28 Dorset road, Singapore 210048	13/10/2023		Bầu nhiệm kỳ mới Election new term
2	Ô. Trần Đức Hòa B. Nguyễn Thị Bé Ba		TV HĐQT Vợ (W)		129/26P Nguyễn Trãi, P.2, Q.5, TP HCM nt	24/04/2023		Bầu nhiệm kỳ mới Election new term
3	Ô. Phạm Tấn Lợi B. Phạm Thị Phương Trúc Phạm Phi Phượng Nguyễn Thị Ngọc Lan Phạm Thị Phương Tâm Phạm Thị Phương Thanh Phạm Thị Phương Oanh Phạm Phi Long Phạm Phi Lân		Thành viên HĐQT Vợ (W) Cha (F) mẹ (M) chị chị chị anh anh		20 Ngô Tất Tố, P.19, Q. Bình Thạnh, TP HCM nt nt nt 13/20 Trần Khế Xương, p13, Q. B/ thành, THCM 111/8/2/182, Đ Trục, p13, B/Thành, THCM 2500 Guerrere Dr, Appt 1412 Carrollton, TX 75006, USA 20 Ngô Tất Tố, P.19, Q. Bình Thạnh, TP HCM Nt	24/04/2023		Bầu nhiệm kỳ mới Election new term
4	Ô. Lê Tuấn		Thành viên HĐQT		104 Hoàng Hoa Thám, P.7, Q. Bình Thạnh, Tp.	24/04/2023		Election new term Bầu NK mới

					HCM		
5	Ô. Đặng Trung Kiên Tôn Nữ Khánh Trâm Đặng Trường Giang Đặng Ngọc Chung Đặng Hồng Hạnh Đặng Thu Hà Đặng Lê Phương Đặng Kháng An Đặng Khánh Minh		TV.HĐQT Vợ (W) Em Em Em Em Con Con con		95 Pasteur, P Bến Nghé, Q1, TPHCM Nt.	24/04/2023	Election new term Bầu nhiệm kỳ mới
6	Ô. Nguyễn Phước Thoại B. Phạm Thị Mộng Tuyền		T. BKS Vợ		80/18 Nguyễn An Ninh, KP 3, TT. Cần Giuộc, T. Long an. nt	24/04/2023	Election new term Bầu NK mới
7	Ô. Nguyễn Hoàng Hiệp		TV BKS		8A/A1 Thái Văn Lung, P. Bến Nghé, Q1, TP HCM	24/04/2023	Election new term Bầu NK mới
8	B. Ng Thị Ngọc Dung		TV BKS		21/36/2E đường số 45, HBC, Thủ Đức	24/04/2023	Election new term Bầu NK mới
9	Thành viên trong BDH Phạm Tấn Lợi Phạm T Phương Trúc Phạm Phi Phương Nguyễn T Ngọc Lan Phạm T Phương Tâm Phạm T Phương Thanh Phạm T Phương Oanh Phạm Phi Long Phạm Phi Lân		Giám Đốc Vợ (W) Cha (F) Mẹ (M) Chị Chị Chị Anh Anh		20 Ngô Tất Tố, P 19, Q.Bình Thạnh. TP.HCM Nt Nt Nt 13/20 Trần Khế Xương, P13, Q.BT 111/8/2/182, Đ.Trục, P13, Q.BT 2500 Guerrere Dr, Apt 1412 Carrollton, TX 75006, USA 20 Ngô Tất Tố, P 19, Q.Bình Thạnh. Nt	01/8/2023	Bỏ nhiệm

58456
NG TY
PHÂN
GIẢI V
NG DU
P H

10	B. Nguyễn Thuý Phương 1.1.B. Lê Thị Trang (mẹ) 1.2.Ô. Cán Xuân Thuý 1.3 Nguyễn Phương Liên	Kế toán trưởng	79/84/1 Phú Định, p16, Q8, TP HCM Nt Nt 113H/38 Hoàì Thanh, P 14, Q8, TPHCM	08/11/2018	Bổ nhiệm
11	Ô. Nguyễn Bảo Văn	Thực hiện CT Q/ trị	290/66 Nơ trang Long, F12, Q.Bình Thạnh	19/11/2020	Bổ nhiệm

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty, hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người liên quan của người nội bộ: (không có)

Transactions between the company and related persons of the company, or between the company with major shareholders, internal persons, related persons of internal persons: (no)

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát: (không có)

Transactions between internal persons of the company, affiliated persons of internal persons and the company's subsidiaries in which the company takes controlling power: (no)

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: (không có)

Transactions between the company and other objects: (no)

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc điều hành trong thời gian ba năm trở lại đây (tính thời điểm lập báo cáo): (không)

Transactions between the company and the company that its members of BOM, the BOS, GD have been founding members or members of BOD, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting): (no)

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc điều hành:

Transactions between the company and the company that its affiliated persons with members of BOD, BOS, GD and other managers as a members of BOD, GD or CEO:

Nghị quyết số 01/NQ-ĐHĐCĐ ngày 04/01/2023 của Đại hội đồng cổ đông về việc phê duyệt khoản vay ngắn hạn từ SABECO cho CDBECO / Resolution No. 01/NQ-ĐHĐCĐ dated January 4, 2023 of the General Meeting of Shareholders approving short-term loans from SABECO to CDBECO.

Nghị quyết số 17/NQ-ĐHĐCĐ ngày 29/09/2023 của thành viên HĐQT về việc cho phép CDBECO ký kết hợp đồng cho thuê kho Mỹ Phước 3 với Tổng công ty cổ phần Bia – Rượu – Nước giải khát Sài Gòn (SABECO) / Resolution No. 17/NQ-HĐQT dated Sep 09, 2023

of the Board of Directors approving CDBECO signed a contract to lease My Phuoc 3 warehouse with Saigon Beer – Alcohol – Beverage Joint Stock Corporation (SABECO)

Nghị quyết số 20/NQ-HĐQT ngày 11/10/2023 của Hội đồng Quản trị về việc phê duyệt cho phép CDBECO ký kết hợp đồng mua lon nhôm với Công ty liên doanh TNHH Crown Sài Gòn/ Resolution No. 20/NQ-HĐQT dated October 11, 2023 of the Board of Directors approving CDBECO to sign an aluminum can purchase contract with Crown Saigon Joint Venture Company Limited

Nghị quyết số 22A/NQ-ĐHĐCĐ ngày 18/10/2023 của Đại hội đồng cổ đông về việc phê duyệt khoản vay ngắn hạn từ SABECO cho CDBECO / Resolution No. 22A/NQ-ĐHĐCĐ dated Oct 18, 2023 of the General Meeting of Shareholders approving short-term loans from SABECO to CDBECO.

Nghị quyết số 27/2023/NQ-HĐQT ngày 27/12/2023 của Hội đồng Quản trị phê duyệt về việc ký hợp đồng thuê và di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ nhà máy bia Nguyễn Chí Thanh / Resolution No. 27/2023/NQ-HĐQT dated December 27, 2023 of the Board of Directors approving the signing of a lease contract and relocation of the PET bottled drinking water filling line from Nguyen Chi Thanh brewery

4.3. Giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc và người quản lý khác/Other transaction of the company (if any) may bring material or non-material benefits for members of BOD, members of the BOS, GD and other managers: (không có)

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ trong năm/ Transaction of shares of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report / annual report):

Không có. (no)

IX. Các vấn đề lưu ý khác: (không có)

Other significant issues: (no)

Nơi nhận/ Recipient:

- Như trên; As above

- Lưu: TK HĐQT.

Save: BOD's office.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS



Tan Teck Chuan Lester



1914

Received of the Treasurer of the Board of Education the sum of \$100.00 for the year 1914.

This receipt is given in full for the amount of \$100.00 received from the Treasurer of the Board of Education for the year 1914.

Witness my hand and seal of office this 1st day of January 1914.

Attest: My hand and seal of office this 1st day of January 1914.

1914

